

- i) увеличением взносов в регулярные бюджеты Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также в международные программы в рамках системы Организации Объединенных Наций на содействие экономическому развитию развивающихся стран, и
- ii) увеличением размеров национальных бюджетов, с особым учетом темпов увеличения национальных административных учреждений, а также размеров и роста совокупного национального продукта государств, размеры взносов которых составляют более 1 процента регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;
- c) расширение деятельности Организации Объединенных Наций в традиционных и новых областях по выполнению ею своих обязанностей для содействия международному сотрудничеству в областях экономического и социального развития;
- d) масштабы увеличения регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в результате:
- i) увеличения числа членов Организации,
 - ii) увеличения числа рабочих языков,
 - iii) большего опыта и более высокой квалификации персонала, который сейчас требуется Организации, особенно для ее работы в области развития, в связи с увеличением сложности и межотраслевого характера проблем в области развития.

*1837-е пленарное заседание
18 декабря 1969 года*

2618 (XXIV). Новое строительство и основные изменения существующих служебных помещений в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2487 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1968 г., озаглавленную «Предполагаемое новое строительство и основные изменения существующих служебных помещений в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций», где Генеральный секретарь уполномочивается приступить к подготовке, которая по предварительным подсчетам будет стоить в 1969 году Организации Объединенных Наций 250 000 долл., детальных планов и спецификаций, на основании чего можно составить обоснованную смету расходов,

отмечая последующие доклад Генерального секретаря⁵⁰ и доклад Консультативного коми-

тета по административным и бюджетным вопросам⁵¹ о предполагаемом новом строительстве и основных изменениях существующих служебных помещений в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций,

признавая острую нехватку помещений, существующую в настоящее время в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и во многих других важнейших отделениях Организации Объединенных Наций, а также то, что существующие обстоятельства не допускают никакого немедленного решения проблемы, за исключением нового строительства,

будучи убеждена, что для того, чтобы помочь в преодолении значительных трудностей, существующих в настоящее время для делегаций и персонала, находящегося в Нью-Йорке, при приобретении и сохранении подходящих служебных и жилых помещений в удобных районах и по умеренной цене, срочно необходимо содействие страны местопребывания,

сознавая, что при определении оптимальных мест ведения дополнительного строительства необходимо учесть многие факторы, в том числе взаимосвязь между организационными подразделениями Организации Объединенных Наций, факторы стоимости жизни, инфляционные тенденции и т. п.,

будучи убеждена также, что еще не были полностью изучены все возможности перемещения в настоящее время или в ближайшем будущем подразделений Организации Объединенных Наций в свете потребности в строительстве, существующей во всех важнейших отделениях Организации Объединенных Наций,

выражая свою признательность тем прочим источникам, которые проявили или могут проявить готовность нести существенную часть расходов по предполагаемому строительству Центральном учреждении,

приветствуя заверения, данные правительством Соединенных Штатов Америки как страны местонахождения Центрального учреждения Организации Объединенных Наций, в том, что оно немедленно примет меры для присоединения к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций,

1. постановляет уполномочить Генерального секретаря продолжать осуществление проекта, касающегося Центральных учреждений, на основе, предложенной в пункте 26 доклада Генерального секретаря⁵², принимая во внимание высказанные в связи с этим замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в его докладе;

2. постановляет далее, что бюджетные ассигнования Организации Объединенных Наций

⁵¹ Там же, документ A/7835.

⁵² Там же, документ A/C.5/1246.

⁵⁰ Там же, документы A/C.5/1246 и Add.1.

на проект, касающийся Центральных учреждений, ни в коем случае не должны превышать сумму в 25 млн. долл., которую следует распределить на десятилетний период, начиная с 1971 г.;

3. *отмечает с интересом доклад Генерального секретаря*⁵³ о потребностях в помещениях и тенденциях в этой области в течение последующих двадцати лет, предлагает Генеральному секретарю провести дальнейшее изучение наиболее оптимальных условий распределения функций Секретариата между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и в других местах, которые могут оказаться подходящими, принимая во внимание не только осуществляемые или рассматриваемые строительные проекты, но также и другие соответствующие факторы, и просит его представить это исследование Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии;

4. *предлагает* Генеральному секретарю предпринимать систематическое исследование возможностей и целесообразности полного или частичного перевода некоторых подразделений Организации Объединенных Наций с учетом эффективности работы Секретариата и с этой целью заняться в течение первых лет следующего десятилетия при эффективных консультациях с соответствующими правительственными властями выбором потенциальных участков для размещения отделений Организации Объединенных Наций в других местах, помимо уже существующих основных центров Организации Объединенных Наций;

⁵³ Там же, документ А/С.5/1263.

5. *постановляет*, соответственно, что, прежде чем начинать дополнительное строительство, за исключением строительства разрешенного настоящим и предыдущими постановлениями Генеральной Ассамблеи, необходимо в полной мере исследовать возможность и желательность перемещения отдельных подразделений в другие места;

6. *призывает* страну местопребывания провести исследование факторов, которые отрицательно сказываются на делегациях и персонале Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и рассмотреть вопрос о принятии всех необходимых мер, чтобы смягчить воздействие таких факторов;

7. *предлагает* Генеральному секретарю вновь организовать и созывать на регулярной основе неофициальный объединенный комитет по сношениям со страной местопребывания, чтобы обеспечить непрерывный взаимный обмен мнениями между дипломатическим корпусом, Секретариатом и правительством страны местопребывания по вопросам, представляющим взаимный интерес, а также совместное рассмотрение ими возникающих проблем, и представить доклад о результатах этой работы двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи и впоследствии представлять такие доклады ежегодно;

8. *просит* Генерального секретаря представить доклад по всем вопросам, связанным с настоящей резолюцией, Генеральной Ассамблее в начале ее двадцать пятой сессии.

1837-е пленарное заседание,
18 декабря 1969 года

*
* *

Другие решения

Доклад Экономического и Социального Совета

(пункт 12)

Генеральная Ассамблея на 1837-м пленарном заседании 17 декабря 1969 г. приняла к сведению главы XII и XIII доклада Экономического и Социального Совета, представленного Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии⁵⁴.

Бюджет на 1970 финансовый год

(пункт 74)

Резолюция, касающаяся статьи 66 Венской конвенции о праве международных договоров и приложения к ней

(пункт 94 с)

Генеральная Ассамблея на 1825-м пленарном заседании 8 декабря 1969 г., приняв проект резолюции и решения, рекомендованные

⁵⁴ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 3 (А/7603 и Corr.1).